
Finding Aid for the Collection of Material about Omar Khayyam, 1872-1948

Processed by Manuscripts Division staff; machine-readable finding aid created by Caroline Cubé and edited by Josh Fiala.

UCLA Library, Department of Special Collections

Manuscripts Division

Room A1713, Charles E. Young Research Library

Box 951575

Los Angeles, CA 90095-1575

Email: spec-coll@library.ucla.edu

URL: <http://www.library.ucla.edu/libraries/special/scweb/>

© 2000

The Regents of the University of California. All rights reserved.

Descriptive Summary

Title: Collection of Material about Omar Khayyam,

Date (inclusive): 1872-1948

Collection number: 378

Extent: 5 boxes (2.5 linear ft.)

Abstract: Omar Khayyam (1048?-1131) was a Persian poet, astronomer, and mathematician of the early Seljuk period and is best known for a collection of Rubáiyát, or quatrains, known as the *Rubáiyát of Omar Khayyam*. The collection contains materials related to the work of Omar Khayyam and scholars who studied his works, much of it collected by Ambrose George Potter in the course of his biographical compilations.

Repository: University of California, Los Angeles. Library. Department of Special Collections.

Los Angeles, California 90095-1575

Physical location: Stored off-site at SRLF. Advance notice is required for access to the collection. Please contact the UCLA Library, Department of Special Collections Reference Desk for paging information.

Restrictions on Access

COLLECTION STORED OFF-SITE AT SRLF: Advance notice required for access.

Restrictions on Use and Reproduction

Property rights to the physical object belong to the UCLA Library, Department of Special Collections. Literary rights, including copyright, are retained by the creators and their heirs. It is the responsibility of the researcher to determine who holds the copyright and pursue the copyright owner or his or her heir for permission to publish where The UC Regents do not hold the copyright.

Preferred Citation

[Identification of item], Collection of Material about Omar Khayyam (Collection 378). Department of Special Collections, Charles E. Young Research Library, UCLA.

Biography

Omar Khayyam (1048?-1131) was a Persian poet, astronomer, and mathematician of the early Seljuk period, best known for a collection of Rubáiyát, or quatrains, known as the *Rubáiyát of Omar Khayyam*; in 1859 the English translator Edward FitzGerald selected and combined 101 of the quatrains into a single work, producing a continuity that created an English language masterpiece; FitzGerald's work was publicized by Dante Gabriel Rossetti, and the emphasis on the sensuous enrichment of life helped to influence the Decadent school of English poetry in the 1890s; since FitzGerald, the Rubáiyát has been translated into numerous languages. Ambrose George Potter was the outstanding bibliographer of Omar, and author of *A Bibliography of Printed Editions of the Quatrains of Omar Khayyam in Foreign Languages* (1923) and *A Bibliography of the Rubáiyát of Omar Khayyam, Together With Kindred Matter in Prose and Verse Pertaining Thereto* (1929); he also completed work on a revised and enlarged edition of his 1929 bibliography, but his materials were destroyed by fire in 1938 before publication, and he did not publish another edition before his death in the late 1940s.

Scope and Content

Collection contains materials related to the work of Omar Khayyam and scholars who studied his works, much of it collected by Ambrose George Potter in the course of his biographical compilations. Includes manuscripts, correspondence, illustrations, clippings, photographs, bibliographical notes, catalogs, theater programs, sheet music and ephemera pertaining to productions based on the work of Omar Khayyam. Contains letters to Omar bibliographer Ambrose George Potter, manuscripts from translators, and articles, essays and ephemera pertaining to translator Edward FitzGerald's life and works.

Portions of the collection are in Persian, German and Spanish.

Indexing Terms

The following terms have been used to index the description of this collection in the library's online public access catalog.

Subjects

Omar Khayyam--Rubáiyát.

FitzGerald, Edward, 1809-1883.

Sufi poetry, Persian--Translations.

Other Index Terms Related to this Collection

Potter, George Ambrose--Collector.

Related Material

Contact the Reference Desk in the Department of Special Collections for assistance in locating these materials.

1. *Extracts from the Rubáiyát of Omar Khayyam*. London: Omar Tea Rooms,
Date: 1910.
2. *From Omar Khayyam*. The Andrew Lang Edition of the Rubáiyát (with sample signature). Monroe, North Carolina: The Lilliputian Press,
Date: 1935.
3. *The Pots, a Cry to God*. Collingwood, New Jersey: William Louis Washburn,
Date: 1935.
4. *Rubáiyát of Omar Khayyam* (translation), Edward FitzGerald (no.43 of an edition of 50 copies). n.p.: privately printed,
Date: 1906.
5. *The Rubáiyát of Omar Khayyam of Naishapur*. Needham, Massachusetts: The Rosemary Press,
Date: 1917.
6. *The Rubáiyát of Omar Khayyam of Naishapur*. Needham, Massachusetts: The Rosemary Press,
Date: 1916.
7. *Rubáiyát of Omar Khayyam* (1.5 × 7 cm. gift tooled brown morroco). n.p.: no publisher,
Date: n.d.
8. *The Rubáiyát of Omar Khayyam.....* illustrated by Guido Maria Stella (embossed fleur-de-lis on cover). Venice: S. Rosen,
Date: 1906.
9. *Rubáiyát of Omar Khayyam* (copy of 1859 London edition). La Crosse, Wisconsin: Microcard Corporation,
Date: 1951.
10. *The Rose Garden Library* ("the Smallest Printed Book in the World"). The Rose Garden of Omar Khayyam and associated items. Worcester, Massachusetts: Commonwealth Press,
Date: 1932-34.
11. *Rubáiyát*. blind stamped cover. London: Anthony Treherne & Company, Limited,
Date: 1906.
12. *Rubáiyát...* illustrated by Guido Maria Stella. London: T. Fisher Unwin,
Date: 1911
- (?)
13. *Rubáiyát* 12 × 4 (12 stanzas by FitzGerald, Whinfield, Garner, & Kerney). Monroe, North Dakota: Lilliputian Press,
Date: 1937.
14. *Rubáiyát*. Second proof with some corrections. n.p.: no publisher,
Date: 1905.
15. *Omar, a game of the Rubáiyát* (cards bearing quotations). Monroe, North Carolina: Clarke W. Walton,
Date: 1936.
16. *Rubáiyát*. Presentation initialed (no.2 of 105 copies). n.p.: no publisher,
Date: 1905.
17. *Rubáiyát....* illustrated by Guido Maria Stella (black & red cover). Venice: S. Rosen,
Date: 1906.
18. *Wine Songs from Omar Khayyam* (Miniature Broadside no.6). Collingswood, New Jersey: William Louis Washburn,
Date: n.d.
19. *Rubáiyát.....* Illuminated cover & tp. Glasgow: David Bryce & Son,
Date: n.d.
20. *Les Rubáiyát*. trad. nov. Par F. Roger-Cornaz. Paris, Librairie Rayot et Cie.,
Date: 1915

-
- (?)
21. *Rubáiyát*. New York & London: G.P. Putnam's Sons,
Date: 1904
 - (?)
22. *Rubáiyát*.... no.25 of 50 copies (4 loose Plates). Ooty(?): Los Angeles Press,
Date: 1891
 - (?)
23. *Rubáiyát*.... Guildford: A.C. Curtis-The Astolat Press,
Date: 1902.
24. *Rubáiyát*.... (Ragland Booklets no.1). Halifax: Milnes & Company, Raglan Works,
Date: n.d.
25. *Rubáiyát*.... decorated by S.W. Lefeanx. London & New York: George Routledge & Sons Limited & E.P. Dutton & Company,
Date: n.d.
26. *Rubáiyát*.... 14.75 × 10.75 cm. 8pp. gold cover initialed 43 E and £ n.p.: no publisher,
Date: n.d.
27. *In Praise of Omar* (no.15 of 40 copies). Needham, Massachusetts: Rosemary Press,
Date: 1914.
28. *Rubáiyát*.... Portland, Maine: Thomas B. Mosher,
Date: 1899.
29. *Omar Khayyam on Contentment*. Hand illuminated. Minneapolis: Buzza Company,
Date: n.d.
30. *Rubáiyát*.... (Broadbent miniatures no.5). Manchester: Broadbent,
Date: n.d.
31. *Rubáiyát*.... London: Alex. Moring,
Date: 1902.
32. *Rubáiyát*.... (no.91 of 105 copies). n.p.: no publisher,
Date: 1905.
33. *Rubáiyát*.... (The Appeal's pocket Series). Girard, Kansas: Appeal to Reason,
Date: 1919
 - (?)
34. *The Message of Omar Khayyam* (no.24 of 40 copies). Needham, Massachusetts: Rosemary Press,
Date: 1914.
35. *Pearls of Thought from Omar Khayyam* ("Golden thoughts" Booklets). Dundee & London: Valentine & Sons, Limited,
Date: n.d.
36. *Rubáiyát* (The Norka Series). Akron, Ohio: Saalfield Publishing Company,
Date: 1913
 - (?)
37. *Some More of Omar's Quatrains by Dr. Whitley Stokes* (no.1,4,15 of 124 copies). Monroe, North Carolina: Lilliputian Press,
Date: 1936.
38. *Persian Sentences*.... by Sir Gore Ouseley (no.9, 63 of 136 copies). no.9 signed by A.G. Potter. Monroe, North Carolina: Lilliputian Press,
Date: 1936.
39. *A Persian Rose Garden*.... translated by Frank Ankenfrand, Jr (no.7 of 200 copies). Philadelphia: Bradford Press,
Date: 1936.

-
40. *Ein Blütenstranz...* von C.H. Rempis. Hand letter manuscript, includes 1936 Christmas greeting on Omar. Tübingen: manuscript of author,
Date: 1937.
41. *The First Translation from the Rubáiyát...* (from *The Lamp* vol.27 no.4, November 1903). pp.314-16 & cover. New York: Charles Scribner's Sons,
Date: 1903.
42. *A Forgotten Translation....* by H.G. Keene (from *Books and Book-plates* vol.5, part 1). Edinburgh: Otto Schulze & Company,
Date: 1904-05.
43. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; done into English by Edward FitzGerald; written & embellished by Bernard Way (Initials coloured by A.G. Potter; grotesques by W.G. Palmer). London: Simpkin, Marshall,
Date: 1914.
44. *Extracts from Omar Khayyam* by Edward Byles Cowell, introduction by A.G. Potter. Monroe, North Carolina: Clark W. Walton,
Date: 1936.
45. *Rubáiyát of Omar Khayyam...* by Edward FitzGerald. Illustrated by Marie Preaud Webb (The Queen's Quartos). London: James Hewetson & Son,
Date: 1907.
46. *The Kasidah of Haji Abdu El-Yezdi* (psuedonym); translated and annotated by his friend and pupil, F.B. Portland, Maine: Thomas B. Mosher,
Date: 1898.
47. *An Omarian alphabet*; arranged and published by Clark W. Walton (Initials coloured by A.G. Potter). Monroe, North Carolina: Clarke W. Walton at Sunnyside Press,
Date: 1935.
48. Moore, Edward Martin, comp. *Spoil of the North Wind*. Chicago: Blue Sky Press,
Date: 1901.
49. Dinsmore, E.F. *The Moving Finger of Omar Khayyam*; a sermon by Reverend E.F. Dinsmore, minister of Unity Church, Santa Barbara, California. Santa Barbara: Printed at the press of Eugene A. Grant,
Date: n.d.
50. *Rubáiyát of Omar Khayyam....* by Edward FitzGerald. With introduction & notes by K. Yano (Kenkyusha Pocket English Eries). Inscribed by Yano. Tokyo: Kenkyusha,
Date: 1929)
51. *Rubáiyát of Omar Khayyam...* FitzGerald (Old World Series). Portland, Maine: Thomas B. Mosher,
Date: 1897.
52. *To E FitzGerald* (Issued to members of the Omar Khayyam Club of America) Gouverneur, New York: Privately printed for Laurence C. Woodworth at "Brothers of the Book" Press,
Date: 1900.
53. *Rubáiyát-i-Omer-Khyyam* (Persian). "correct ed." pp. 28-276. 102 quatrains. n.p.: no publisher,
Date: 1893
- (?).
54. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*; with an introduction by J.V.S. Wilkinson. London: Medici Society,
Date: n.d.
55. Jackson, Holbrook. *Edward FitzGerald and Omar Khayyam*; an essay and a bibliography (Signed proof; bound with letter to Potter by Jackson). Liverpool: Liverpool Booksellers' Company,
Date: 1899.
56. *The Rubáiyát*; newly paraphrased by Ruel William Whitney. Cleveland:Privately printed at Imperial Press,
Date: 1903.
57. Boynton, H.W. *The golfer's Rubáiyát* (hand colored by A.G. Potter). London: Grant Richards,
Date: 1903.
-

-
58. *Illustrations for an Omar*; Photographs by Walter C. Sprouse (no.4 of 5 copies). Monroe, North Carolina: Sunnyside Press,
Date: 1938.
59. *Edward FitzGerald's Translation into English Quatrains of the Rubáiyát of Omar Khayyam....* Decorated, designed and illuminated by hand & signed by Valenti Angelo. n.p.: Printed for members of the Limited Editions Club,
Date: 1935.
60. *Rubáiyát of Omar Khayyam....* (First Golden Treasury Edition). London: Macmillan,
Date: 1899.
61. *Rubáiyát of Omar Khayyam* (FitzGerald translated). The Persian Poets Series. n.p.: T.N. Foulis,
Date: 1913.
62. *Rubáiyát of Omar Khayyam the Astronomer Poet of Persia*; rendered into English verse by Edward FitzGerald. no.91 of 750 copies. Minnesota: E.W. Porter Company,
Date: 1895.
63. Clodd, Edward. *Concerning a Pilgrimage to the Grave of Edward FitzGerald*. London: Privately printed for private distribution to members of Omar Khayyam Club,
Date: 1894.
64. *One hundred quatrains from the Rubáiyát of Omar Khayyam*; selected by A.G. Potter from the renderings of Edward FitzGerald. no.6 of 25 copies. signed by Potter. London, Privately printed (Curwen Press),
Date: 1934.
65. Jami. *Salaman and Absal*; a poem in Miltonic verse; translated from the Persian of Jami Nouredin Abdurrahman by Edward FitzGerald. London: Peacock, Mansfield & Company,
Date: n.d.
66. *The Strophes of Omar Khayyam*; translated from the Persian by John Leslie Garner. Milwaukee, Corvitt & Skidmore Company,
Date: 1888.
67. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; photographic reproduction of manuscript in the British Museum designed by William Morris,
Date: 1872.
One of 6 copies. done. This copy is illuminated after the manuscript by A.G. Potter. n.p.: no publisher,
Date: n.d.
68. [*Rubáiyát*] in Persian. with short biography of the poet. 132 quatrains. 100pp. Teheran: no publisher,
Date: 1923.
69. *The Stanzas of Omar Khayyam*; translated from ther Persian by John Leslie Garner. London: George Bell & Sons,
Date: 1898.
70. *Les ruabaiyat de Omar Khayyam*; traduit d'apres la version anglaise de Edouard FitzGerald par Charles Sibleigh. no.63 of 101. Cleveland, Ohio: Imperial Press,
Date: 1900.
71. Hay, John. *In praise of Omar*; an address before the Omar Khayyam Club. no.67 of 100 copies on Japan vellum. Portland, Maine: Thomas B. Mosher,
Date: 1898.
72. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*. East Auora, New York: The Roycrofters,
Date: 1912.
73. *Omar Khajjams Epigram-Digte*; oversatte fra persisk af Arthur Christensen (Danish). Kobenhavn: Gyldendalske Boghandel,
Date: 1920.
74. *Rubáiyát of Omar Khayyam the Astronomer Poet of Persia*; translated into English verse by Edward FitzGerald. Oxford: Basil Blackwell,
Date: 1927.
-

-
75. *Rubáiyát of Omar Khayyam Done into English Verse* (Introduction by James Leatham). Peterhead, "Sentinel" Office,
Date: 1902.
76. *Rubáiyát of Omar Khayyam Done into English Verse* (Introduction by James Leatham). Aberdeen: A. Brown & Company,
Date: 1901.
77. *Quatrains of Omar Khayyam*; translated by E.H. Whinfield. London: Kegan Paul...,
Date: 1902.
78. *Rubáiyát of Omar Khayyam*. Parallel texts of the first and second editions, translated by Edward FitzGerald. 100 copies on H.M. Paper. London: Selwyn & Blount,
Date: 1921.
79. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; translated by Edward FitzGerald; with a preface by Nathan Haskell Dole. Portland, Maine: Thomas B. Mosher,
Date: 1899.
80. *Rubáiyát of Omar Khayyam*. From 1st FitzGerald rendering (Watergate Booklets). London: Sidgwick & Jackson,
Date: 1909.
81. *Rubáiyát of Omar Khayyam....* FitzGerald, illustrated by George T. Tobin. Collection of "Masterpieces". New York: Frederick A. Stokes,
Date: 1899.
82. *Quatrains from Omar Khayyam*; by Edwin Kendall Cutter (no.9 of 50 copies). Monroe, North Dakota: Privately printed Clarence Wilson Walton (Sunnyside Press),
Date: 1935.
83. *Rubáiyát of Omar Khayyam, the Astronomer Poet of Persia*. Norwood, Sth., Australia: Sydney Partridge Press,
Date: 1908.
84. *Rubáiyát of Omar Khayyam Done into English Verse by Edward FitzGerald*. London: Sigle, Hill & Company,
Date: n.d.
85. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; by Edward FitzGerald. Hurstpierpont, Sussex: Handpress of Sydney & Frances Mayle,
Date: 1915.
86. *Rubáiyát of Omar Khayyam the astronomer poet of Persia*; rendered into English verse by Edward FitzGerald and into Latin by Herbert Wilson Greene (no.46 of 50 copies on Japan paper). Boston: Privately printed by Nathan Haskell Dole,
Date: 1898.
87. *Rubáiyát of Omar Khayyam the astronomer poet of Persia*; rendered into English verse by Edward FitzGerald and into Latin by Herbert Wilson Greene (One of 950 copies on English paper). Boston: Privately printed by Nathan Haskell Dole,
Date: 1898.
88. *Rubáiyát of Omar Khayyam the Astronomer-Poet of Persia*; rendered into English verse by Edward FitzGerald & into Latin verse by Herbert Wilson Greene (Latin only). n.p.: Private printing,
Date: 1893.
89. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; illustrated and decorated by E.A. Cox (FitzGerald translated). The Tithe house, Leigh-on-Sea, F. Lewis,
Date: 1945.
90. *Rubáiyát of Omar Khayyam....* Facsimile of first edition of FitzGerald's *Rubáiyát*. Centennial edition, no.15 of 50 signed copies, Cambridge, Massachusetts: Omar Khayyam Club of America at the University Press,
Date: 1909.
91. *Some doings of the Omar Khayyam Club of America* (Rosemary Press Brochures). n.d., Privately printed for the use of the members of the Omar Khayyam Club of America,
Date: 1922.
-

-
92. Allah, Mir Walli. *Kasu'l-Kiram*. An account of the life of Umar Khayyam, with a commentary on his Persian quatrains. In Urdu. Lahore, Kashi Ram (Naval Kishor). Steam Press,
Date: 1924.
93. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; from the translation of Edward FitzGerald. Bristol: Bristol School of Printing, Merchant Venturers' Technical College,
Date: 1933.
94. *Rubáiyát of Omar Khayyam*. FitzGerald translated (Hand illuminated border by A.G. Potter; decorated initials by Winifred Whiteside). n.p.: Privately printed at Carolon Press,
Date: 1908.
95. *Rubáiyát of Omar Khayyam* (This copy specially illuminated & signed for Mr. & Mrs. A.G. Potter by Harold H.R. Thompson,
Date: June 1927.
Border decoration by Potter. n.p.: Privately printed at Carolon Press,
Date: 1908.
96. *Rubáiyát of Omar Khayyam*... rendered into English verse by Edward FitzGerald; the text...of the 5th recension; with the same done into Greek by Ernest Crawley. no.20 of 25 copies on Japanese vellum. Boston: Privately printed for Nathan Haskell Dole at the Merry-mount Press,
Date: 1902.
97. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; translated into English verse by Edward FitzGerald. Printed & wood engraved by Leonard Jay. no.27 of 100. West Ealing, Middlesex: Leonard Jay,
Date: 1916.
98. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; translated into English verse by Edward FitzGerald. 1st Jay edition. Only tall copy issued. Cover printed for this copy only,
Date: 1912.
Regent St. London: London County Council Central School of Arts & Crafts,
Date: 1907.
99. Potter, Ambrose G. *A Bibliography of Printed Editions of the Quatrains of Omar Khayyam in Foreign Languages* (Rosemary Press Brochures). n.p.: Privately printed for members of the Omar Khayyam Club of America,
Date: 1923.
100. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; "rendered into English verse by Edward FitzGerald and printed for the Omar Khayyam Club...under the care of C.R. Ashbee, by whom is also the ftsp." no.35 of 88 copies. London: Essex House Press,
Date: 1905.
101. Morgan, John. *Omar Khayyam*; an essay by John Morgan. Privately printed at Aberdeen, University Press,
Date: 1901.
102. *Twenty years of the Omar Khayyam Club of America*. no.26 of 225 copies. n.p.: Privately printed by Rosemary Press,
Date: 1921.
103. *Edward FitzGerald's The Rubáiyát of Omar Khayyam*; deutsch von Ulrich Sander. 1932 (Bound typewritten manuscript). Geschrieben von C.H. Rempis - Tuebingen, Juli, Inscribed.
Date: 1933.
104. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*; a paraphrase from several literal translations by Richard Le Galliene. no.7 of 50 copies. New York: John Lane, The Bodley Head,
Date: 1897.
105. *The Book of Omar & Rubáiyát*; "being a book of miscellanies - biographical, historical and pictorial notes on Omar Khayyam of Naishapur and his inspired quatrains." New York & London: M.F. Mansfield; Bankside Press,
Date: 1900.
106. Irwin, Wallace. *The Rubáiyát of Omar Khayyam, Jr.*; translated from the original Bornese into English verse by... Illustrated by Gelett Burgess. San Francisco: Elder & Shepard,
Date: 1902.
-

-
107. *Rubáiyát of Omar Khayyam the Astronomer-Poet of Persia*; rendered into English verse by Edward FitzGerald (Riccardi Press booklets). no.409 of 1000 copies. London: for Medici Society by Philip Lee Warner,
Date: 1913.
108. *Rubáiyát of Omar Khayyam, the Astronomer-Poet of Persia*, translated into English verse. The Noel Douglas Replicas: Edward FitzGerald's Omar Khayyam. Reprinted from 1st edition in British Museum (Quaritch, 1859). no.19 of 100. London: Noel Douglas,
Date: 1927.
109. *Les Rubáiyát d'Omar Khayyam*; texte persan et traduction en vers français par A. G. E'tessam-Zadeh. Teheran: Librairie-Imprimerie Beroukhim,
Date: 1931.
110. *Rubáiyát of Omar Khayyam....* by Ahmad Hamid al Sarraf. Arabic with Turkish & Hebrew. Bagdad: no publisher,
Date: 1931.
111. *An Omar Khayyam Calendar for 1913* (coloured by A.G. Potter). London: Liberty & Company,
Date: 1913.
112. *The Maso*. vol.3 no.3 and 4. Contains Rubáiyát of FitzGerald's 1st version of Omar, rendered into Japanese quatrains by Hojin Kazumi Yano (vol.3, quatrain 1-25; vol.4, quatrain 26-75). Taihoku, Formosa: Masp Press,
Date: n.d.
113. *Rubáiyát of Omar Khayyam* (presentation copy, Leonard Jay to A.G. Potter). Birmingham: Birmingham School of Printing Central School of Arts & Crafts,
Date: 1928.
114. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; Persian and Arabic; translated by Ahmad al Safi. Demascus: no publisher,
Date: 1931.
115. *Rubáiyát of Omar Khayyam*. 33 quatrains in Japanese by Hojin Kazumi Yano. Taihoku, Formosa, Japan: no publisher,
Date: 1935.
116. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; as rendered into English verse by Edward FitzGerald (Signed by Elbert Hubbard - letter from Hubbard enclosed). no.34 of 1000. East Aurora, New York: Roycrofters,
Date: 1900.
117. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*; translated into English prose by Justin Huntly McCarthy (The Bibleot series). Portland, Maine: Thomas B. Mosher,
Date: 1896.
118. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*; comprising the metrical translations by Edward FitzGerald & E.H. Winfield, and the prose version of Justin Huntly McCarthy. Edited & introduction by Jessie B. Rittenhouse. Boston: Little, Brown,
Date: 1904.
119. *Rubáiyát of Omar Khayyam* (4th rpt. of FitzGerald translated). 1 of 200 copies. Newark: Carteret Press,
Date: 1915.
120. *The Taranes of Khayyam*; edited & introduction by Sadegh Hedayat (In Persian). Teheran: Roschenai Printing House,
Date: 1934.
121. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*; as translated by Edward FitzGerald. [Salt Lake City]: Private printing [at Porte Press],
Date: n.d.
122. Bhajiwalla, Rustom Pestonji. *Maulana Shibli and Umar Khayyam*. Surat: I.P. Mission Press,
Date: 1932.
123. [Prideaux, W.F.] *Notes for a bibliography of Edward FitzGerald*. With 4pp. Postscript. Reprinted with corrections from "Notes & Queries". [London]: Private printing [at Athenaeum Press],
Date: 1900.
124. *An Omar Khayyam Calendar, 1912*. London: Liberty & Company,
-

-
- Date:** 1912.
125. *Rubáiyát of...* Facsimile of first edition of FitzGerald's *Rubáiyát*, with prefatory note facing title page added. Quaritch,
- Date:** 1859,
etc... n.p.: no publisher,
- Date:** n.d.
126. *Rubáiyát of Omar Khayyam rendered...* by Edward FitzGerald. First & fifth versions. With drawings by Edward J. Sullivan. New York: Three Sirens Press,
- Date:** n.d.
127. *Umar Chejjam Vierzeiler*; in der Auswahl und Anordnung Edward FitzGeralds aus dem Persischen verdeutscht von C.H. Rempis. Gilbhard: no publisher,
- Date:** 1931.
128. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; translated...by Edward FitzGerald. Decorated by Thomas Lowinsky (Shakespeare Head Quartos #6). Oxford: Basil Blackwell,
- Date:** 1926.
129. *Rubáiyát of Omar Khayyam*. Unique copy made up of the text of the Partridge Press edition. Pasted onto the pages of `Herrick, some of his lyrics' leaving decorations of T.R.R. Ryder, and imprint. London: Gay & Hancock,
- Date:** 1913.
130. *Umar Khayyam in his Quatrains*; Forty-three stanzas from the Persian newly done into English by Herrhold Rempis.
Date: 1926-1929
- (Typewritten manuscript).
131. Tahir, of Hamadan. *Rubáiyát-i-Baba Tahir Uryan Hamadani a Lament*; by Jamsetji E. Saklatwalla. Bombay, author (?),
Date: 1939.
132. Sackville, James Edward. *The Song of a Woe-Begone Modern Omar*. Bombay: Printed at Central Printing Works,
Date: 1939.
133. *Rubáiyát of Omar Khayyam Rendered into English Verse by Edward FitzGerald*; with the address of John Hay at the Omar Khayyam club, London. East Aurora, New York: Elbert Hubbard, Roycroft Shop,
Date: 1898.
134. *24 quatrains from Omar*; set forth by F. York Powell. New York: M.F. Mansfield,
Date: 1900.
135. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; translated by Edward FitzGerald; edition of 1859. Designed by Charles Ricketts. London: Ballantyne Press,
Date: 1901.
 - 136. *Rubáiyát of Omar Khayyam*. Facsimile of the first edition of FitzGerald's *Rubáiyát* (with prefatory note facing title page). no.41 of 250 on Japan paper.
137. *Ruba'iyat `Umar al-Khayyam al-falaki al-sha'ir al-failasuf al-Farisi* (Arabic verse translation of selected *Rubáiyát* by Wadi' al-Bustani. Based on FitzGerald and other European translations). Cairo: al-Ma'arif Press,
Date: 1912.
138. *Catrenele lui Omar Khayyam*; traducere notita introductiva note si lamuriri de Al. T. Stamatiad. Roumanian (Din literatura persana). Bucuresti, "Cartea Romaneasca",
Date: 1932.
139. *Collection of Poems*; including *Rubáiyát of Omar Khayyam*. Baba Tahir, etc. Bombay(?): Printed by M. Baku,
Date: 1906.
 - 140. *Rubáiyát of Omar Khayyam*. Translated into Japanese from Justin H. McCarthy's prose version by Katano Bunkichi.
141. *Rubáiyát of Omar Khayyam*. Manuscript of 3d FitzGerald edition,
Date: ca. 1872.
-

-
142. *Rubáiyát of Omar Khayyam...* by Edward FitzGerald; with five illustrations by Amos Stack (Inscribed by Walton to Potter). Monroe, North Carolina: Clarke W. Walton,
Date: 1934.
143. *Rubáiyát of Omar Khayyam.* n.p.: Roycrofters,
Date: 1922.
144. *Edward FitzGerald's Rubáiyát of Omar Khayyam, the astronomer poet of Persia;* with an introduction by Chester P. Alger. no.5 of 50 copies. n.p.: Private printing,
Date: 1897.
145. *Rubáiyát of Omar Khayyam the astronomer poet of Persia;* rendered into English verse by Edward FitzGerald (Bibelot Ser.). no.8 of 25 copies. on Japanese vellum. Portland, Maine: Thomas B. Mosher,
Date: 1899.
146. *Rubáiyát of Omar Khayyam, philosopher poet & astronomer royal of Persia;* with tributes of the poets. no.15 of 50 copies. n.p.: Private printing,
Date: 1901.
147. *Collection of poems of Omar Khayyam and Baba Tahir. In Persian.* Teheran(?): no publisher,
Date: 1902.
148. *Ruba'iyat-i-Khayyam.* Translated into Turkish with commentaries by Dr. Abdulla Djevdet. Constantinople: Khairiya & Company,
Date: 1914.
149. *The Rubáiyát of Omar Khayyam;* being a composite collection of Quatrains from the five editions of the Translated into English verse by Edward FitzGerald. Manuscript copy from library of Percy Watts. Rule, 3 bookplates,
Date: 1908
- on flyleaf.
 - 150. *Rubáiyát of Omar Khayyam...* FitzGerald...3d edition...London...Quaritch...1872 (Manuscript on ruled notepaper, produced while Omar O.P.).
151. *Rubáiyát of Omar Khayyam in Arabic.* 144 p. 101 quatrains. Illustrated after G. James, W. Pogany. Potter 528 (?). Cairo: no publisher,
Date: n.d.
152. Rice, Cale Young. *With Omar.* Lebanon, Tennessee: Privately printed by Everett Adams,
Date: 1900.
153. *Rubáiyát of Omar Khayyam in Persian.* Introduction by (Agayi). Sa'id Nafisi. Tehran: Librairie Firdausi,
Date: 1930.
154. *Rubáiyát i Khayyam;* translated into Turkish by Dr. Abdullah Djevdet. Stambul: no publisher,
Date: 1926.
155. *Rubáiyát of Omar Khayyam;* translated into English verse by Edward FitzGerald; with an introduction by A.C. Benson. Reproduced from a manuscript written & illuminated by F. Sangorski & G. Sutcliffe. no.403 of 550 copies. London: Siegle, Hill & Company,
Date: 1910.
- 156. *Rubáiyát of Omar Khayyam.* Volume "made up" by A.G. Potter. Text of Rubáiyát pasted on illuminated borders by Olden Jones for "The Peer & the Peri". Illustrations of Willy Pogani pasted in.
157. *Rubáiyát of Omar Khayyam....*, translated by Edward FitzGerald. London: Northwestern Polytechnic Printing Department,
Date: 1934-35.
158. Stonehouse, John Harrison. *The story of the great Omar bound by Francis Longinus Sangorski & its romantic loss told by....* no.5 of 100 copies. London: Piccadilly Fountain Press,
Date: 1933.
159. *Second version of the translations by Edward FitzGerald from Rubáiyát of Omar Khayyam* (Illuminated by A.G. Potter). 2d impression, #70 of 100 copies. Wausau, Wisconsin: Van Vechten & Ellis at the Philosopher Press,
Date: 1901.
-

-
160. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; illustrated by Ronald Balfour (One of 50 copies signed by Balfour on Japan). London: Constable & Company,
Date: 1920.
161. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; the astronomer poet of Persia. Rendered into English verse. Privately reprinted from the edition of 1872...by an admirer of the poem for circulation among his friends. London: Printed by John Campbell,
Date: 1883.
162. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; translated into English verse by Edward FitzGerald (Unique copy illuminated by A.G. Potter). London: Siegle, Hill & Company,
Date: 1912.
- 163. Made up volume of loose plates pasted over text of vol. Muraqqa Chughtai. Inscribed to A.G. Potter from Muhammad Saleem, 4.XII.31, Lahore.
 164. *Umar Chejjams Ruba'ijat in der auswahl und Anordnung FitzGeralds nach verschiedenen persischen Handschriften*; verdeutsch von Herrnholt Rempis. 84 quatrains. Entwurf B - Manuscript - Inscribed.
Date: 1931.
 - 165. *Rubáiyát of Omar Khayyam* (1st FitzGerald edition). Lotus Library publications no.1. Singapore: Printed by Fraser & Neave Limited,
Date: n.d.
 - 166. Life's Echoes, by 'Tis True!' a possible elucidation of the mysteriously cryptic 'Tesselations' made mostly by Byron, FitzGerald, and others from Omar Qayyam's 'Rubáiyát'; (by R.J.R. Brown). no.84 of 600 copies (Never published). Paris: Printed by Bishop & Garrett for Author,
Date: n.d.
 - 167. *Rubáiyát of Omar Khayyam*. The Daily Picayune, Proteus edition (Newspaper format). New Orleans,
Date: March 6, 1905.
 - 168. *Rubaiyat-i-Omar-i-Khajjam*; die Sinnsprueche Omars des Zeltmachers; aus dem Persischen uebertragen von Friedrich Rosen. no.16 of 300 copies. Stuttgart: Deutsche Verlags-Anstalt,
Date: 1914.
 - 169. Collection of dealers catalogues & other ephemera concerning the sale prices of the First FitzGerald edition of the *Rubáiyát of Omar Khayyam*.
 170. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*; English translation by Edward FitzGerald. London: London County Council Central School of Arts & Crafts,
Date: March 1931.
 - 171. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*; a facsimile of the Manuscript In the Bodleian Library; translated & edition by Edward Heron Allen. 1 of 2 copies. on vellum signed & with E.H.A's bookplate. London: H.S. Nichols,
Date: 1898.
 - 172. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; presented by Willy Pogany (FitzGerald translation). no.5 of 25 copies, signed. London: George G. Harrap & Company,
Date: 1909.
 - 173. *Umar Chejjams Ruba'ijat in der auswahl und Anordnung FitzGeralds nach verschiedenen persischen Handschriften*; verdeutsch von Herrnholt Rempis. 65 quatrains. Fassung A2 - Manuscript - signed.
Date: 1931.
 - 174. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*; translated into English verse by E.F. A reprint of the first edition, texts, notes & Introduction with decorations by Blance McManus. no.1 of edition of 25 signed by printer. London: De La More Press,
Date: 1903.
 - 175. *Rubáiyát-i-Hakim Umar Khyyam*. 776 quatrains. Persian. Lahore: Lahore Steam Press,
Date: 1923/4.
 - 176. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; the first and fourth renderings in English verse by Edward FitzGerald; with illustrations by Willy Pogany. Signed by Pogany. no.344 of 750 copies. London: Harrap,
Date: 1930.
-

-
177. *The Second Book of the Omar Khayyam Club*,
Date: 1910-1929.
no.77 of 125 copies. London: Printed for the members for private circulation,
Date: 1931.
178. *The Book of the Omar Khayyam Club*,
Date: 1892-1910.
no.68 of 181 copies. London: Printed for the members for private circulation,
Date: 1910.
- 179. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; a comparative printing of the first 4 (Quaritch). editions of E.F.'s renderings into English verse... edition by Joseph B. Shea. Limited to 75 copies. Jamaica, New York: Private printing (Marion Press),
Date: 1915.
180. *An octogenerian's recreation in January 1898*; being "The Rubáiyát of Omar Khayyam" done with the cyclostyle by W.H. Holyoak. Translated by E. FitzGerald,
Date: 1872.
Leicester: Free Thought Book Store,
Date: 1898.
181. *Rubáiyát of Omar Khayyam; translated into English verse by Edward FitzGerald*; decorated by Charles Meacham. [H.M. Paper copies. no.39 of 50] Margaret St., Birmingham: Birmingham School of Printing Central School of Arts & Crafts,
Date: 1931.
182. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; rendered into English verse by Edward FitzGerald; with drawings by Edmund J. Sullivan. London: Methuen,
Date: 1913.
183. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; translated into English verse by Edward FitzGerald; decorated by Charles Meacham. Birmingham, Birmingham School of Printing Central School of Arts & Crafts,
Date: 1931.
184. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*; set forth in meter by David Eugene Smith; based upon a verbatim translation, by Hashim Hussein. Illustrated by Rassam-I Arjangi. no.280 of 1000 copies. New York: B. Westermann Company,
Date: 1933.
185. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*; an address delivered to the Omar Khayyam Club, April 27, 1898. no.12 of 25. London: Printed by Clement Shorter for distribution among his friends,
Date: February 19, 1917.
186. *Rubáiyát of Omar Khajjam*; efter den engelske bearbejdelse ved Edward Fizgerald. Oversat til Dansk af Thøger Larsen. Illustrated by Pogany (Extra decorations by hand by A.G. Potter). With 36pp. booklet containing preface & notes. Kobenhavn, Kristiania, Gyldendalske Boghandel Nordisk Forlag,
Date: 1920.
187. Saklatwalla, Jamshedji E. *The voice of Omar Khayyam; a variorum study of his Rubáiyát*. Bombay: Quayyimah Press,
Date: 1936.
188. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*; being a fascimile of the Manuscript In the Bodleian Library at Oxford, with a transcript into modern Persian characters. Translated with Introduction & notes... by Edward Heron-Allen. 1 of 20 copies on large paper. London: H.S. Nichols Limited,
Date: 1898.
189. *A New Translation of Omar Khayyam by Jamshedi E. Saklatwalla* (Presentation copies from author to Potter). London: Luzac,
Date: 1922.
190. *Omar Chajjam und seine Vierzeiler*; nach den aeltesten Handschriften aus dem Persischen verdeutscht von Christian Herrnholt Rempis. no.4 of 5 signed & hand colored. Tuebingen: Verlag der Deutschen Chajjam-Gesellschaft Stechert,
-

-
- Date:** 1935.
191. *Edward FitzGerald's Rubáiyát of Omar Khayyam*; with a Persian text, a transliteration and a close prose & verse translation by Eben Francis Thompson (Limited Japan paper edition with additional portrait of edition signed by artist & editor). Worcester, Massachusetts: Private printing (Commonwealth Press),
- Date:** 1907.
192. *The quatrains of Omar Khayyam of Nishabpur*; translated from the Persian into English verse...by Eben Francis Thompson; Introduction by Nathan Haskell Dole. Autographed & inscribed. no.75 of 85 copies. on Japanese paper. Worcester, Massachusetts: Privately printed (Commonwealth Press),
- Date:** 1906.
193. *The Rose garden of Omar Khayyam*; founded on the Persian by Eben Francis Thompson. no.27 of 50 copies. Worcester, Massachusetts: Privately printed Commonwealth Press,
- Date:** 1910.
194. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*; rendered into English verse by Edward FitzGerald; from the 4th edition with notes. With 14 illustrations from drawings by Gilbert James (no.50 of 210 copies. Plates illuminated by A.G. Potter). New York: New Amsterdam Book Company,
- Date:** 1901.
195. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; rendered into English verse by Edward FitzGerald. Illustrated by Herbert Cole. London: John Lane,
- Date:** 1901.
196. *Rubáiyát of Omar Khayyam the Astronomer-Poet of Persia*; translated... by Edward FitzGerald, decorations by Joyce Francis (Ebenezer Baylis Booklets no.6). Worcester, England: Ebenezer Baylis & Son Limited,
- Date:** 1934.
197. *Rubáiyát of Omar Khayyam in Persian with marginal commentary*. edition by Mohamad Sadik Ali Lakhnavi. Interleaved with English translation. Lucknow: no publisher,
- Date:** A.D. 1878
- (?).
198. *Rubáiyát of Omar Khayyam the astronomer-poet of Persia*; translated into English verse by Edward FitzGerald; decorations by Joyce Francis. no.23 of 100 copies. Worcester: Ebenezer Baylis & Son at the Trinity Press,
Date: 1934.
199. *Rubáiyáta de Omar Khayyam*; translated by Enrique Uribe White (Spanish). Primera de las Ediciones "Pan". Bogota: edition Minerva,
Date: 1936.
200. *Ruba iyyat-i-Khayyam*; translated into Turkish by Husain Danish & Riza Tewfik. Constantinople: no publisher,
Date: 1927.
201. Potter, Ambrose G. *A bibliography of printed editions of the quatrains of Omar Khayyam in foreign languages* (Rosemary Press Brochures). n.p.: Privately printed for members of the Omar Khayyam Club of America,
Date: 1923.
202. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*; from the translation of Edward FitzGerald. Bristol: Bristol School of Printing, Merchant Venturers' Technical College,
Date: 1934.
 - 203. Group of 7 illustrations for Rubáiyát 6, 6.25 × 4.25 mounted on grayboards, One, greeting card format with first quatrain of first edition.
204. Saklatwalla, Jamsetji E. *Omar Khayyam at School* (Dorab J. Saklatwalla Memorial series, no.22). Bombay: Author,
Date: n.d.
205. *Rubáiyát of Omar Khayyam, the Astronomer-Poet of Persia*; translated into English verse. London: Quaritch,
Date: 1859.
 - 206. Catalogue of a small but choice collection of Persian & Indo-Persian miniatures & manuscripts; the property of M. Claude Anet....which will be sold at auction by Sotheby, Wilkinson & Hodge...Friday 4, June, 1920. London: Dryden Press,
-

-
- Date:** 1920.
207. *Chess the Game of Life*; showing different versions of what Omar Khayyam had to say in his Rubáiyát; with Introduction by Gordon Keith Stover. Approximately 7.2 x 5.4 cm. Signed by publisher. no.42 of 64 copies. Collingswood, New Jersey: William Lewis Washburn,
- Date:** 1936.
208. *Unto you is born this day*; a christmas card. 4pp. and cover with selections from Bible & Omar Khayyam. Monroe, North Carolina: Clarke W. Walton,
- Date:** 1937.
209. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; with a vocaulary; by Edward FitzGerald. 1 copy, title page red printing. 1 copy, title page blue printing. Hove, Sussex: S & F Mayle,
- Date:** 1923.
210. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; by Edward FitzGerald. Hurstpierpoint, Sussex: Sydney & Frances Mayle,
- Date:** 1915.
211. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; by Edward FitzGerald. Unique copies. Title corresponds with S & F Mayle editor, Hurstpierpont,
- Date:** 1915.
Text imprint below: as in Cadogan Booklet no.7. Glasgow: Aird & Coghill,
- Date:** n.d.
212. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; translated by Edward FitzGerald (Cadogan Booklets #7). Philadelphia: George W. Jacobs,
- Date:** 1908.
213. *Rubáiyát of Omar Khayyam the astronomer poet of Persia*; done into English by Edward FitzGerald. Approximately 9 x 12 cm. 32pp. Plates of 1909 Leatham edition (?). n.p.: no publisher,
- Date:** n.d.
214. *From Omar Chiam by Ralph Waldo Emerson* (A Christmas gift) French fold. Monroe, North Carolina: Clarke W. Walton,
- Date:** 1936.
• 215. *Rubáiyát of Omar Khayyam*. Reduced facsimile of illustrated London edition. One copy. hand illuminated. no.45E & no.47E of 50 copies (?).
216. *A selection of verses from Omar Khayyam*; ammended & re-arranged by James A.N. Napier Martin. Hayling Island: Printed for private circulation, Robert Higginbottom, printer,
- Date:** 1908.
217. *Quatrains from Omar Khayyam*; rendered into English by Frederick York Powell. Monroe, North Dakota: Harrison Helms at Sunnyside Press,
- Date:** 1935.
218. *Rubáiyát of Omar Khayyam*; done into English verse by Edward FitzGerald. Cottingham: Cottingham Press,
- Date:** 1913.
219. *Quatrains from Omar* by Frederick York Powell; with Introduction & bibliographic note by Frank Ankenbrand, Jr. Monroe, North Carolina: Sunnyside Press,
- Date:** 1937.
220. *The Pots; a Cry to God*; from the Rubáiyát of Omar Khayyam. Monroe, North Carolina: Sunnyside Press,
- Date:** 1933.
221. *The Soul-Gospel of Omar Khayyam*; rendered into verse libre from the original Persian by Jamshedji Edalji Saklatwalla. Inscribed to Potter by author. Bombay: no publisher,
- Date:** 1926.
222. *[Rubáiyát of] Omar Khayyam* illustrated by Mera K. Sett (FitzGerald translated). 1 of 180 copies. Cambridge: Privately printed & published by Galloway & Porter,
- Date:** 1914.
• 223. Portfolio of large coloured illustrations to the Rubáiyát of Omar Khayyam, from the Times of India and other publications; menus of the Omar Khayyam Club; some original drawings.

224. *Rubáiyát of Omar Khayyam*.... by Edward FitzGerald; with accompaniment of drawings by Elihu Vedder.
Boston: Houghton Mifflin,
Date: 1884.

- Box 1 **Advertising matter using *The Rubáiyát of Omar Khayyam* as a theme. v.p. ca. 1915**
 Physical Description: (31 pieces)
 Scope and Content Note
 Includes cigarette, cigar, postcard, etc.
- Box 1 **Association item. Madras. 1928**
 Physical Description: (33 leaves)
 Scope and Content Note
 Made-up volume of loose plates by Muraqqa-i-Chaughtai, an Indian painter.
 Note
 Presented by Muhammad Sallem to A.G. Potter, 4 December 1931.
- Box 1 **Dooman, isaac. *The Rubáiyát of Omar Khayyam*. n.p. 1909**
 Physical Description: (37 leaves, typescript carbon, unbound)
 Scope and Content Note
 Collated and translated from the original Persian by Doonan. With 11pp. of introductory remarks and 5pp. of notes at end.
- Box 1 **Ephemera re the Omar Khayyam club. v.p. v.d.**
 Physical Description: (10 items)
- Box 1 **FitzGerald, Edward (1809-1883). Articles and essays. v.p. 1904-1934**
 Physical Description: (9 items)
 Scope and Content Note
 re FitzGerald's life and works appearing in various magazines and pamphlets.
- Box 1 **Heron-Allen, Edward (1861-1943) Letters, signed to A.G. Potter. v.p. 1909-1936**
 Physical Description: (7 pieces: holograph)
 Scope and Content Note
 With these: 5 pieces of ephemera re E. Heron-Allen.
- Box 5 **Illustrations and material re illustrating the works of Omar Khayyam. v.p. v.d.**
 Physical Description: (20 items)
 Scope and Content Note
 Material includes separate illustrations mounted on cardboard, illustrations from magazines, newspapers, from various editions of *The Rubáiyát of Omar Khayyam*. Among the artists represented are Elihu Vedder, Harold Thompson and Edmund J. Sullivan.
- Box 1 **Jackson, Holbrook (1874-1948). *Edward FitzGerald and Omar Khayyam An essay and a bibliography*. Liverpool: Booksellers' Company, Limited. 1899**
 Physical Description: (41pp. bound in 3/4 leather)
 Scope and Content Note
 Proofs with holograph corrections and original wrappers bound in.
 Bound with this: Letter, signed from Jackson to Potter. London, 6 April 1910 (1p., holograph).
 Note
 Presentation copy from Holbrook Jackson to A.G. Potter, 14 June 1911.
-

-
- Box 1 **Manuscript of *The Rubáiyát of Omar Khayyam* being a composite of quatrains from the five editions of the translation into English verse by Edward FitzGerald. n.p. n.d.**
 Physical Description: (59 leaves, bound)
 Note
 Ex-libris: Percy Watts Rule, Christmas 1908.
 Presented by Percy Watts Rule to A.G. Potter, July 1931.
- Box 1 ***Manuscripts of The Rubáiyát of Omar Khayyam translated by Edward FitzGerald. London. ca. 1872***
 Physical Description: (2 items, bound)
 Scope and Content Note
 These items were copied while Omar was out of print by unknown persons.
 Note
 Ex-libris: A.G. Potter.
- Box 2 **Miscellaneous. v.p. 1876-1935**
 Physical Description: (ca. 50 items)
 Scope and Content Note
 Includes literary articles, clippings from catalogues, and ephemera.
- Box 2 **Morgan, John (d.1907) Letter, signed to Mr. Smith. Aberdeen. 6 July 1905**
 Physical Description: (1 piece)
 Scope and Content Note
 Morgan sends Mr. Smith a corrected copy of Mr. Smith's reprint of the 4th edition of FitzGerald's translation of *The Rubáiyát of Omar Khayyam*.
- Box 2 **Parodies on *The Rubáiyát of Omar Khayyam* including ephemera. v.p. 1902-1925**
 Physical Description: (16 items)
 Scope and Content Note
 Richard Le Gallienne's *Omar Repentant*. Kennerly, New York, 1908.
 Humorous Parodies after Omar (typescript, 2 copies).
 L.B. Coley's *Rubáiyát of the Bowery* (typescript, 2 copies).
- Box 2 **Photographs of various displays and editions of the works of Omar Khayyam. v.p. ca. 1913**
 Physical Description: (17 pieces)
 Scope and Content Note
 Also, portraits of Herman M. Schroeter, Jamshedji Edulji Saklatwalla and K. Yano.
- Box 2 **Pollen, John (1848-) Letters, signed to A.G. Potter. v.p. 1915-1916**
 Physical Description: (6 pieces: 5 holograph and 1 typescript)
 Scope and Content Note
 These letters are concerned with P{ollen's translation of *The Rubáiyát of Omar Khayyam*.
- Box 2 **Potter, A.G. Letters, signed to A.G. Potter from R.B. Bhajiwalla, Nathan Haskell Doe, Kazumi Yano [Hô-jin Yano, pseudonym], and various persons. v.p. 1909-1940**
 Physical Description: (23 pieces)
 Scope and Content Note
 Letters, mainly *re* Omar Khayyam.
-

-
- Box 2 **Potter, A.G. Miscellaneous, all re *The Rubáiyát of Omar Khayyam*. v.d.**
 Physical Description: (50 pieces)
 Scope and Content Note
 Including:
 Biographical notes and material on Potter's bibliography of Omar.
 Articles by Potter.
 Ephemera.
- Box 3 **Prideaux, William Francis (1840-1914) Letter, signed to Mr. Dobson. St. Lawrence-on-the-sea, Thante. 3 August 1900**
 Physical Description: (1 piece)
 Scope and Content Note
 Prideaux presents Mr. Dobson with a postscript to his bibliography of Edward FitzGerald.
- Box 3 **Prospectuses of various editions of *The Rubáiyát of Omar Khayyam*. v.p. ca. 1900-1920**
 Physical Description: (40 items)
- Box 3 **Rempis, Christian Herrnhold (1901-) Letter, signed to Mr. [Ambrose George] Potter. Kirchheim-Teck. 2 May 1931**
 Physical Description: (2pp., holograph)
 Scope and Content Note
 A brief letter in which Herr Rempis thanks Mr. Potter for introducing him to Sir Edward Denison Ross, Director of the School of Oriental Studies, University of London.
 With this, a carbon copy of a letter from Sir Edward Denison Ross to Herr Rempis, London 27 April 1931, in which Ross discusses Rempis's translation of *The Rubáiyát of Omar Khayyam*.
 Note
 Manuscript removed: *Omar Khayyam Die Vierzeller* . . . Tübingen, 1933. Presentation copy from the translator to Mr. A.G. Potter.
- Box 3 **Rempis, Christian Herrnhold (1901-). Manuscripts, notes and Christmas greetings. 1926-1935**
 Physical Description: (7 pieces)
 Scope and Content Note
 The Rubáiyát of Omar Khayyam translated from Edward FitzGerald's English into German by Rempis. n.p., 1931 (3 typescripts).
 The Rubáiyát of Omar Khayyam translated from the Persian into English by Rempis. Kirchheim-Teck, 1926-1929 (1 typescript, bound).
 "Omar Chajjam und seine Vierzeiler," by Rempis. Tübingen, 1935 (8pp., holograph notes in English).
 2 Xmas greetings.
- Box 3 **Rodwell, Ernest Hunter (1858-) Letters, signed to A.G. Potter. Ipswich. 1931**
 Physical Description: (3 pieces: holograph)
 Scope and Content Note
 Letters concern E.H. Rodwell's translation of *The Rubáiyát of Omar Khayyam*.
 With these: 6 newspaper clippings re E.H. Rodwell.
-

-
- Box 3 **R (fragments) of Omar Khayyam translated into English verse by Edward FitzGerald. n.p. n.d.**
 Physical Description: (27 leaves)
 Scope and Content Note
 Made-up volume of loose leaves by A.G. Potter, ca. 1910. Text and pictures (some by Willy Pogany) pasted on borders designed by Olden Jones for *The Peer and the Peri*.
- Box 3 **Saklatwalla, Jamshedji Edulji. Manuscripts and ephemera. v.p. 1927-1937**
 Physical Description: (9 items)
 Scope and Content Note
 Includes 2 letters to A.G. Potter, 1929 and 1930.
- Box 3 **Sander, Ulrich (1892-). Edward FitzGerald's *The Great Rubáiyát of Omar Khayyam*. Deutsch von Ulrich Sander. Tübingen. July 1933**
 Physical Description: (23pp., bound typescript)
 Note
 Presentation copy from C.H. Rempis to A.G. Potter, 21 April 1934.
- Box 3 **Schroeter, Herman M. (1866-) Letters from John Joseph Carrol, Nathan Haskell Dole, and various persons to H.M. Schroeter. v.p. 1908-1927**
 Physical Description: (83 pieces in 2 folders)
 Scope and Content Note
 With these: newspaper clippings and ephemera re Schroeter's interest in Omar Khayyam. v.p., ca. 1910 (16 pieces).
- Box 3 **Scrapbook containing clippings from the *Daily Picayune*. New Orleans, Louisiana. 1905**
 Physical Description: (41pp.)
 Scope and Content Note
 re the 1905 Carnival, the theme of which was *The Rubáiyát of Omar Khayyam*.
 Note
 Ex-libris: A.G. Potter.
- Box 4 **Selections of various quatrains from *The Rubáiyát of Omar Khayyam* appearing in ephemeral materials. v.p. 1897-1926**
 Physical Description: (15 items)
- Box 4 **Shorter, Clement King (1857-1926) Letters, signed to A.G. Potter. London. 1917-1921**
 Physical Description: (7 pieces: 2 holograph and 5 typescript)
 Scope and Content Note
 Letters concern Shorter's and Potter's interest in Omar Khayyam.
- Box 4 **Theatre programs, sheet music and ephemera pertaining to productions based on Omar Khayyam. v.p. 1907-1914**
 Physical Description: (27 items in 2 folders)
 Scope and Content Note
 Also, vocal scores for a musical version of *The Rubáiyát of Omar Khayyam* by Sir Granville Bantock.
-

Box 4

Thompson, Eben Francis (1859-) Letters to various persons. v.p. v.d.

Physical Description: (3 items: holograph and typescript)

Scope and Content Note

2 letters to A.G. Potter, 1921.

1 letter to Thomas B. Mosher, n.d.

With this: 9 pieces of ephemera *re* Eben Francis Thompson.